

1

SOZIALDEMOKRATISCHE PARTEI DER SCHWEIZ ✓  
PARTI SOCIALISTE SUISSE

ENTRADA 11 AGOS. 1933

Número

9141



ZENTRALEKRETARIAT: BERN MONBIJOUSTRASSE 61  
TELEPHON 23.777 POSTCHECK-KONTO III 1930

SECRETARIAT ROMAND: LA ROSIÈRE 4, NEUCHÂTEL  
TÉLÉPHONE NO. 15.12

Bern, le 8 août 1933

Au Parti socialiste de  
l'Espagne  
=====

Chers camarades !

En face des événements politiques en Allemagne qui menacent de guerre et des armements qui malgré toutes les déclarations pacifistes se produisent d'une façon inquiétante un peu partout, le parti socialiste suisse sera appelé tôt ou tard à remettre le problème de la défense nationale militaire en discussion.

Afin d'être renseigné d'une manière précise dès le début sur l'attitude des partis socialistes affiliés à l'Internationale ouvrière socialiste vis à vis de cette question nous vous prions, chers camarades, de bien vouloir aussitôt que possible nous répondre :

1. si votre parti est en principe contre la défense nationale militaire, et
2. si votre parti refuse en principe de voter les budgets militaires.

A titre d'information pour vous nous vous rappelons que le Parti socialiste suisse depuis l'année 1917 s'oppose à la défense nationale militaire et également sa fraction au parlement national depuis ce temps là vote contre le budget militaire.

Ceci dit nous vous remercions, chers camarades, par avance pour votre peine et nous serions très reconnaissant d'une prompt réponse à nos deux questions.

Salutations socialistes

pour le Secrétariat du PSS

le secrétaire :

Madrid, 9 de Septiembre 1933. 2 ✓

Partido Socialista Suizo  
Monbijoustrasse 61  
B E R N A (SUIZA)

Estimados compañeros:

Acusamos recibo de vuestra carta del 8 del pasado relativa a la defensa nacional y voto por los socialistas de los presupuestos de guerra de lo cual tenemos que hacer las manifestaciones siguientes: Al advenimiento de la República en nuestro país y dada la presencia de tres afiliados a nuestro Partido en el Consejo de Ministros y ser el Grupo parlamentario más numeroso de la Cámara, los diputados socialistas votaron efectivamente el presupuesto de guerra pero obtuvieron una reorganización para el ejército y marina todo lo intensa que se pudo y de lo cual encontrareis una información por separado. Con respecto a la segunda pregunta si estamos en principio contra la defensa nacional militar tenemos que manifestaros que este es un problema que no ha sido examinado todavía por ningún Congreso nuestro y no podemos formular nuestra opinión.

Cordialmente vuestros y del socialismo.

EL SECRETARIO.

2836-ES/CR.

3

121

**RADIOTELEGRAMA**  
VIA TRANSRADIO ESPAÑOLA

OFICINAS { MADRID: ALCALA, 43.— Teléfono 11136 (cinco líneas).  
BARCELONA: RONDA UNIVERSIDAD, 35.— Teléfono 11581 (cinco líneas).  
LAS PALMAS: LEON Y CASTILLO, 6 (Puerto de la Luz).—Teléfonos 1606 y 1607.  
TENERIFE: PLAZA DE LA CONSTITUCION, 1.— Teléfonos 210 y 700.

Los números que figuran en el encabezamiento, indican por su orden: Número de origen, palabras, fecha y hora de depósito y hora de recepción.

BERN 22 105/102 27 1056 11 ALF

PARTIDO SOCIALISTA OBRERO ESPAÑOL CARRANZA 20

MADRID

DAS SCHWEIZERISCHE PROLETARIAT STEHT MIT ALLEN  
SEINEN HOFFNUNGEN BET SEINENKAEMPFENDEN SPANISCHEN  
DRUEDERN STOP SEINE ANTEILNAHME GILT ALL JENEN BEKAN=  
TEN UND UNBEKANTEN HELDER STOP DIE IHR LEBEN EIN=  
SETZEN UM DIE FREIHEIT IHRES VOLKES ZU RETTEN STOP  
DEN SPANISCHEN GENOSSEN ENTBIETEN WIR HERZLCSTE GRUESSE

EN SU CONTESTACION EXPRESE SIEMPRE "VIA TRANSRADIO ESPAÑOLA". INDICACION GRATUITA  
PUEDEN DEPOSITARSE DESPACHOS PARA TODO EL MUNDO "VIA TRANSRADIO ESPAÑOLA" EN NUESTRAS OFICINAS

M. T.io.— Melius.

Y EN TODAS LAS DE TELEGRAFOS DEL ESTADO

# RADIOTELEGRAMA

VIA TRANSRADIO ESPAÑOLA

OFICINAS { MADRID: ALCALA, 43. — Teléfono 11136 (cinco líneas).  
BARCELONA: RONDA UNIVERSIDAD, 35. — Teléfono 11581 (cinco líneas).  
LAS PALMAS: LEON Y CASTILLO, 6 (Puerto de la Luz). — Teléfonos 1606 y 1607.  
TENERIFE: PLAZA DE LA CONSTITUCION, 1. — Teléfonos 210 y 700.

PGE 2 DEL 22

PROLETARICHER SOLIDARITAET STOP UNSERE GEDANKEN JEILEN  
IN DIESEN SCHWEREN STUNDEN BEI IHNEN STOP IHR HEROI=  
SMUS STOP IHRE OPFERBEREITSCHAFT UND IHRE UEBERLEGENE  
FUEHRUNG BIETEN UND GEWAHR FUER IHREN SIEL STOP  
SIE WERDEN DIE FAHNE DER FREIHEIT HOCH HALTEN UND  
TAPFER UND KUEHN AN DEN AUFBAU EINER NEUEN GESELLS=  
CHAFT SCHREITEN

SOZIALDEMOKRATISCHE PARTEI DER SCHWEIZ  
GESCHAFTSLEITUNG

EN SU CONTESTACION EXPRESE SIEMPRE "VIA TRANSRADIO ESPAÑOLA". INDICACION GRATUITA  
PUEDEN DEPOSITARSE DESPACHOS PARA TODO EL MUNDO "VIA TRANSRADIO ESPAÑOLA" EN NUESTRAS OFICINAS

M. T.I.O.— Melius.

Y EN TODAS LAS DE TELEGRAFOS DEL ESTADO

Los números que figuran en el encabezamiento, indican por su orden: Número de origen, palabras, fecha y hora de depósito y fecha y hora de recepción.